

# GAZETA TRANSILVANIEI.

Redactiunea si Administratiunea:  
Brasov, piata mare Nr. 22. — „Gazeta“ ese:  
Martia, Joul'a si Sambat'a.

Pretulu abonamentului:  
pe unu anu 10 fl., pe siese luni 5 fl., pe trei luni  
2 fl. 50 cr. Tieri esterne pe siese luni 14 fr. pe  
anu 28 franci.

Anulu XLIV.

Se prenumera:  
a postele c. si r. si pe la dd. corespondenti.

Anunciurile:  
un'a serie garmondu 6 cr. si timbru de 30 cr.  
v. a. pentru facare publicare. — Scrisori ne-  
frapcate nu se primescu. — Manuscripte nu se  
retrimitu.

Nr. 123.

Joi 29 Octobre | 10 Novembre

1881.

## Politic'a esterióra austro-ungara.

Brasov, 29 Octobre.

„Suntemu in cele mai bune relatiuni cu tóte poterile“ declará de repetite-ori in delegatiunea ungara si 'n cea austriaca dirigentulu provisoriu alu ministeriului de esterne, sieful de sectiune Kállay. Nimicu nu caracteriséza mai bine acésta declaratiune decâtu faptulu, cá imediatu dupa visit'a Regelui Umberto la Vien'a ministeriulu imperialu pretinde dela delegatiuni sei voteze sum'a insemnata pentru fortificatiunile ce sunt a se face la fruntaria monarchiei spre de Itali'a.

Mintea sanatósa vede indata contradicerea intre asigurare si faptu, ear' diplomatii se salvéza din strimtórea interpelatiunilor cu cunoscut'a aksioma: „Si vis pacem para bellum“. Asia a disu si ministrulu de finance comunu Szlavy, cá amicitia Austriei trebuie sè se intarésca — la fruntaria — pentru cá se fia cu atátu mai multu pretiuita de cátra Regatul vecinu italianu. Acést'a cerintia a dlui Szlavy earasi nu armoniéza nicidecum cu cuvintele respicate de d. Kállay in delegatiunea ungara, dupa care Austro-Ungari'a nu pretinde nimicu si n'are a se teme de nimicu din partea Italiei. Déca nu esista temere, de ce atunci ctáta cheltuiéla cu fortificatiunile la fruntaria?

„Este acést'a respunsulu ce se da la manifestarile de simpathita ale Italiei . . . si este óre adeveratu cá n'amu avé se ne tememu de locu de unu statu, care a fost destulu de tare spre a ne luá doue provincii?“ esclama „Neue freie Presse“ desaprobandu limbagiulu nepasatoriu si trufasiu alu d-lui de Kállay, care a fost sustienutu si de comitele Andrásy. Nici acést'a din urma, care aspira a ajunge earasi in fruntea afacerilor esterióre ale monarchiei, nu se teme de Itali'a. Curagiulu celu mare alu d-lui Andrásy a facutu deja odata unu cumplitu fiasco, candu era vorba cá o compania de soldati cu music'a sè se preamble prin Bosni'a negenatu si de atunci nu mai póte insuflá incredere. „N. fr. Presse“ atinge acést'a córda slaba a comitelui. Toemai diplomati'a austriaca, dice numit'a fóie, a fost prea de multe ori batuta de Itali'a, decâtu cá se aiba indreptatirea a se purtá cu atáta ingamfare fácia de ea. Déca Ital'a din propria-i initiativa a cautatu amicitia nóstra, cu atátu mai bine; dér' n'amu uitatu inca cá spre marea nóstra stricatiune ea a sciutu se caute si se gasésca si amicitia inimiciloru nostri.“

Isi póte inchipui cineva ce impresiune neplacuta au trebuitu se produca cuvintele d-lui Kállay si ale lui Andrásy la Rom'a. Din caus'a acést'a fóia oficiala dela Vien'a s'a grabitu de a declará cá vorbirile tienute in comisiunea delegatiunei austriace n'au fost reproduse esactu, ceea ce inse nu afla crediementu nicairi, deórece se scie cá unu membru alu delegatiunei redigéza raporturile.

Aceesi atitudine nedefinita, ce se vede in relatiunile cu Itali'a, se observa si fácia de Russi'a si in cestiunea Dunarei si a Orientului in genere. Numai intr'unu punctu pare a domni óre-care siguritate si claritate si acést'a este „intimitatea“ cu Germani'a. Se pare chiaru cá diplomatii unguri ar' voi se evite ori-ce alta aliantia afara de aceea cu Germani'a, temendu-se cá nu cumva printro noua legatura sè se altereze intimitatea cu dlu de Bismarck, care a lucratu cu ei impreuna pentru cá punctulu de gravitare alu monarchiei se fia stramutatu la Bud'a.

Gvernulu austro-ungaru isi da silintia de a linisti pe Sultanulu in privinti'a scopului junctiunei drumului de feru dela Salonicu. Nimenea nu'ti este mai bunu amicu decâtu noi, i se dice Pórtéi intr'unu momentu, candu se introduce in Bosni'a o lege de recrutare, prin care se caica in picióre suveranitatea Sultanului asupra provinciiloru ocupate.

Asemenea se asigura din partea oficiului de esterne dela Vien'a cá Austro-Ungaria sfa pe bas'a

tractatului dela Berlinu. Acestu tractatu cunósce numai o comisiune européna si nu o comisiune mixta sub presiedinti'a si influinti'a partiala a Austriei. Cu tóte astea cabinetulu dela Vien'a pretinde cá si ante-proiectulu seu ar' fi o mostenire a tractatului dela Berlinu. D-lu Kállay a vorbitu de „modalitati diferite ale solutiunei“, ce le-ar' condiţioná importantia cestiunei si totusi dupa dreptu ar' trebui se existe numai o singura modalitate, adeca aceea care ar' corespunde mai multu tractatului dela Berlinu.

Dupa Andrásy ar' esistá din contra numai o singura solutiune, aceea care ar' conveni mai bine cabinetului vienesu. Comitele este adeca de parere cá interesele Romaniei ar' fi „cu totul identice“ cu ale monarchiei austro-ungare si cá numai siovinismulu romanu ar' avé dorintie deosebite de ale d-lui Andrásy. Nu scimu déca diplomatulu unguru si-a cástigatu acést'a convingere cu ocasiunea visitei sale la Sinai'a, vedemu inse cá elu considera Romani'a deja cá o apertinentia a acestei monarchie. Altfeliu nici nu s'ar' poté intielege asertiunea lui, cá ar' fi unu interesu alu Romaniei cá Austro-Ungari'a se stapanésca Dunarea de josu.

Speramu inse cá in curendu d-lu de Andrásy se va convinge cá „siovinismulu romanu“ se estinde asupra intregéi Romanie si cá pretinde sè se dé Romaniloru ce este alu loru. Noi credemu cá interesele monarchiei nóstre la Dunare s'ar' asigurá multu mai bine prin respectarea drepturiloru si a intereselor de vieatia ale statului romanu, decâtu prin calcarea loru.

## Din delegatiunea ungara.

Comisiunea pentru afacerile esterióre ale delegatiunei ungare a avutu o siedintia remarcabila in 6 Novembre, sub presidiulu comitelui Fr. Zichy, fiindu referentu Max. Falk (redactorulu diarului „Pester Lloyd“. Diatre ministrii imperiali au fost de fácia d. de Szlavy, ministrulu de finance comunu, d. de Kállay sieful de sectiune si directoru alu ministeriului de esterne, br. Falke sieful de sectiune, si consil. minister. Doczy: din partea guvernului ungaru: ministrulu de finance Szapáry si ministrulu br. Orczy. Va se dica cu exceptiunea baronului Falke toti reprezentantii guvernului au fost unguri si astfelu, fiindcá comisiunea e compusa totu numai de membrii maghiari, acesti'a au pututu se dica, cá sunt numai „ei intre ei.“

Ludovicu Kármán a fost celu d'antau, care a adresatu unu siru de intrebari d-lui Kállay. 1. despre relatiunile monarchiei cu Russi'a si despre scopulu si rezultatulu intrevederi dela Danzig. 2. despre caletoria regelui Italiei la Vien'a si scopulu ei si déca cabinetulu dela Berlin a fost intielesu cu acésta caletoria. 3. despre stadiulu, in care se afla cestiunea dunaréna si ce pedeci intimpina. 4. despre stadiulu, in care se afla cestiunea junctiunei drumuriloru de feru serbo-turcesci.

Cu privire la prim'a intrebare directorulu ministeriului de esterne d. Kállay dice, cá se póte respunde c'unu singuru cuventu, cá relatiunile monarchiei cu tóte poterile sunt cele mai bune si nu existe nici o cauza de a presupune, cá se voru schimbá spre mai reu. In privinti'a intrevederi dela Danzig nu póte dá unu respunsu precisu, deórace guvernulu austriacu nu a luat parte la ea, cetesce inse unele raporturi ale ambasadoriloru austriaci dela Petersburg si Berlin, din cari se vede, cá la acést'a intvedere nu s'au atinsu cestiuni concrete politice, ci cá a avutu numai in generalu unu caracteru pacinicu si conservativu, care va contribuá la intarirea pacii europene. Elu (Kállay) este personalu de parere, cá la Danzig nu s'a stabilitu nici in scrisu nici verbalu vreo conventiune. Ce se atinge de visit'a Regelui Italiei la Vien'a, initiativ'a a venitu dela Ita-

li'a insasi, de aceea noi nu suntemu competenti a aratá motivele ei. Se póte inse deduce atáta, cá apropiarea de Austri'a este in propriulu interesu alu Italiei, cáci, cátu ne privesce pe noi, n'avemu se ceremu nimicu dela Itali'a, si nici n'avemu se ne tememu de ea. Trecédu la cestiunea Dunaréna Kállay repete tóte câte le-a disu in delegatiunea austriaca. Asupra forme, ce-o va luá in viitoriu acésta cestiune nu se póte exprime. Kállay nu ignoréza marea importantia a solutiunei cestiunei Dunarene. Ea n'are numai o importantia natiionala, ci si un'a internationala, atátu pentru interesele economice, cátu si pentru cele politice. Insemnatarea cestiunei inse face cá se fia possibile mai multe solutiuni si cá la casu, candu calea apucata nu ar' duce la scopu, sè se póta cauta diferite modalitati spre ajungerea lui. Decisiunea in privinti'a acést'a inse trebuie se fia rezervata noului ministru de esterne.

Comitele Anton Szechen apretiéza pe deplinu greutatile ce stau in calea solutiunei cestiunei Dunarene astadi cá si la 1856, candu s'a facutu o incercare pentru a-o resolvá.

Comitele Iuliu Andrásy este multumitu mai alesu cu declaratiunea facuta de d. Kállay in privinti'a Italiei. Nici densulu (Andrassy) nu se teme de Irredenta italiana cu deosebire de candu suntemu prieteni cu Germani'a. Déca i-ar' fi succesu Irredentei a provocá unu resbelu intre Itali'a si Austri'a ar' fi fost possibile numai dué eventualitati: séu cá inviugea atunci acést'a era si victori'a partidei republicane, care a provocatu resbelulu, séu cá Itali'a ar' fi fost batuta, atunci lovitura acést'a ar' fi devenitu chiaru fatala pentru dinasti'a italiana. Este asié dér' convinsu despre sinceritatea amicitiei italiene, precum si cá adi nu noi, ci guvernulu italianu pazesce fruntaria nóstra italiana. Cátu privesce cestiunea Dunarei, este possibile cá asemenea sè se indrepte contra nóstra interesele siovinismului romanu (sic!) dér' interesele Romaniei insasi sunt pe deplinu identice cu ale nóstre si de candu Romani'a a devenitu unu statu independentu si nu se mai bucura de scutulu deosebitu alu Europei, acestu Regatu este mai multu cá ori si candu avisatu a stá in buna intielegere cu noi.

Ministrulu de finance imperialu Szlavy crede cá comitele Andrásy n'a voitulu se dica, cá de aci incolo n'ar' mai fi de lipsa a apera graniti'a nóstra despre Itali'a. (Andrassy: Am avutu in gandu numai mesurile esraordinare) Szlavy dice cá si elu l'a intielesu asié si cá cu tóte astea nu considera de superflue mesurile privitóre la sigurantia fruntariiloru nóstre.

Ludovicu Csernatony voiesce se vorbésca si de intvederea ce n'a avutu locu, intre Tiarrulu si monarchulu Franciscu Josifu. Elu intréba déca este adeveratu cá a existatu planulu unei asemenea intvederi.

D. Benjamin de Kállay dice cá póte declará in modu oficialu cá de acésta intvedere n'a fost vorba niciodata, nici de-o parte nici de alta si cá péna acuma nu s'a intemplatu nimicu ce ar' stá in legatura fia si numai pe departe cu o asemenea intalnire.

Ludovicu Csernatony iea cu multamire la cunoscentia declararea facuta adaugédu, cá elu n'a voitulu sè se pronuntie in contra unei asemeni intvederi, cáci ar' gasi'o cá este fórté fíresca, numai se nu se intemple la ea lucruri cari ar' stá in contradicere cu interesele monarchiei.

Desideriu Szilágyi intréba déca nu cumva relatiunile nóstre cu Germani'a s'ar' fi schimbatu in urm'a intvederi dela Danzig.

Dlu de Kállay respunde cá dupa intvederea dela Danzig nu s'a intemplatulu nici unu casu concretu, de unde s'ar' poté deduce cá s'au schimbatu relatiunile nóstre cu Germani'a; din con-



tra amenduóe státéle procedu in întielegere de câte ori e vorb'a de unu interesu comunu. Si pana aci relatiunea nóstra a fost fórte intima si s'ar' poté dice că in timpul din urma intimitatea a devenitu si mai mare.

Desideriu Szilágyi dice, că din Cartea rosia s'a convinsu, că intimitatea monarchiei cu Germani'a a existatu si in cestiunile privitóre la Orientu si atunci candu interesele Austriei erau in contradicere cu ale Rusiei, apoi intréba déca in privinti'a acést'a nu s'a adusu vr'o schimbare prin apropiarea Rusiei de Germani'a?

Dlu de Kállay respunde, că intimitatea austro-germana se manifesta pretutindeni, unde nu se contrariéza interesele nóstre cu ale Germaniei si că cestiunea s'ar' poté întórce asié, că óre nu cumva reapropierea Rusiei de Germani'a va avé de resultatu că unele dificultati ce ni le-a creatu influinti'a Rusiei in Orientu se voru delatura?

Respunsulu ilu iea la cunoscintia cu placere d. Szilágyi, cu atátu mai vértosu că budgetulu armatei insuflá neodihna si asemenea si fortificatiunile ce se facu la grani'a nóstra de spre Itali'a.

Comitele Szechen nu vede in aceste fortificari nimicu nelinistitoriu; ele sunt de lipsa pentru că siguranti'a nóstra se fia independenta de situatiunea politica schimbaciósa.

Desideriu Szilágyi observa că a voitu se dica că prin relatiunile amicabile cu Itali'a n'amu economisitu inca péna astadi nici unu cruceriu. La acést'a respunde Szilávy negativu, căci prin aceea că nu s'au luatu mesuri estraordinare militare la fruntari'a nóstra italiana, totusi s'ar' fi economisitu multu.

Siefulu de sectiune Kállay arata apoi dificultatile ce le-a intimpinatu guvernulu in caus'a junctiunei drumurilor de fern mai alesu din cauza că in. Pórt'a este de parere că Austri'a numai de aceea doresce junctiunea dela Salonicu, pentru că prin acést'a s'ar' usiurá inaintarea ei péna la Salonicu. Guvernulu a declaratú Pórt'ei categoricu, că n'are nici o intentiune de cátu de a aduce o usiurare comericiului. Acést'a a datu ansa la publicarea unei Irade, care dovedesce că Pórt'a incepe a se impaca cu ide'a junctiunei.

Referentulu Max Falk dupa ce lauda acuratetia si prudenti'a repausatului ministru br. Haymerle atinge relatiunile monarchiei cu Serbi'a si cere deslusiri in privinti'a lor.

D-lu de Kállay dice, că monarchi'a sub impregiarile de fačia póte comptá in totdeuna la amicitia sincera a Serbiei si că acést'a amicitia ar' remané constanta si déca s'ar' schimbá guvernulu, căci déja ar' fi petrunsu in poporulu servescu convingerea, că este bine si folositoriu pentru elu a stá in buna întielegere cu monarchi'a nóstra.

Ref. Max Falk interpeléza, déca este adeveratu că puterile straine ar' fi provocatu guvernulu austro-ungaru se iea mesuri contra Nihilismului socialismului s. a. s. a. D. Kállay nu póte respunde la acést'a întrebare dér' asigura că cestiuni cá aceste economice si de justitia cadu in competentia guvernelor din ambele jumatale ale monarchiei.

In fine intréba Desideriu Szilágyi déca legea militara bosniaca publicata de curendu a fost notificata Pórt'ei si in ce forma?

Ministrulu Szilávy respunde scurtu că legea nu s'a notificatu de locu Pórt'ei. — Cu acést'a declaratiune se termina siedinti'a.

## D-lu Tisza si maghiarisarea.

(Urmare si fine.)

Tisza trebuie se rida de multe ori cá unu Mephisto vediendu, că ce puçina ademenéla le trebuie resboinciloru sei connationali, cá se póta omulu calari pe ei serie de ani. Nimicu nu caracteriséza inse persón'a si politic'a lui mai bine decâtu unele enuntiatuni ale lui facute in decursulu desbateriloru parlamentari asupra proiectelor de adresa.

Marele maestru de vorbe constatá cu fala, calculandu la vanitatea si credulitatea connationaliloru sei, că natiunalitatile, precum aréta miculu numeru alu „intransigentiloru“, cum ii numesce Dsa, suntu deplinu multiamite cu politic'a Dsale distrugétoria de natiunalitati. Cá se stricamu puçinu bucuri'a Maghiariloru nostri, cari au aplaudatu la acést'a constatare, le aducemu aminte, că pe tempulu

„Reichsrathului“ fórte puçini dintre ei luara parte cá deputati, dér' pentru aceea totu existá cestiunea maghiara si inca chiaru prin neparticiparea Unguriloru se documentá mai tare, că ea existe. Schmerling a disu odinóra fačia de passivitatea Unguriloru: „Potemu asteptá.“ Acést'a o dice si Tisz'a fačia de passivitatea Romaniloru. Istori'a aréta, că Schmerling nu a pututu asteptá din caus'a desastrelor, ce au venitu din caus'a sfasiarei interne asupr'a imperiului; tare ne tememu, că de dragulu dlui Tisza Clio nu va face esceptiune si tiér'a o va patí-o cá imperiulu, de nu mai reu. Dér' patriotiloru nostri puçinu le pasa de tiéra, candu e vorba de rass'a lor.

Alu duoilea punctu remarcabilu din vorbirea dlui Tisza este, in care recunósce pe fačia, că la alegeri s'au facutu abusuri mari dér' nu-numai din partea guvernamentaliloru, ci si din a opositiunailor si cá nu-i este cu potintia a delaturá aceste abusuri. Frumósa stare a lucriloru intru adeveru, candu unu ministru-presiedinte marturisesce asié ceva si se dechiara elu pe sine necapace de a castigá respectu legiloru. Suntemu aplecati a crede, că dlu Tisza lasa cursu liberu acestor abusuri, pentru că elu si poltica lui tragu celu mai mare folosu din ele. Aci ne vine in minte, ce amu auditu odata din gur'a unui cortesiu. Fiindu vorb'a despre decurgerea unei alegeri de deputatu, Cortesiulu, care a fostu intre barbatii de incredere, dise, că din partid'a contraria multi au votisatu câte de duóe-ori. Interpelatu, că pentru n'a protestatu in contr'a acestui abusu, dinsuru respunse cu unu surisu, care diceá, că suntema ómeni primitivi in lucruri de aceste: „pentru-cá ai nostri votisau si câte de trei ori.“ Hotiulu de pre pustelesu Ungariei nu face toietu, déca i se fura vre-o parchia de cai, ci-i fura indereptu recompensandu-se cu acea ocaziune si pentru ostená. E téma, că Tisza lasa pe opositiunali se faca abusuri la alegeri numai ca se póta face si partid'a lui; apoi fiindu-cá ea dispune de mai multe si mai puternice mediulóce, firesce că la acést'a trebsióra nici Tisza nu pagubesce. Cá se se delature séu celu puçinu se se reduca aceste abusuri, i-am recomandá marelui maestru, că se modifice legea de alegere asié, că fiacare cetatianu se póta votisá acasa, in comunitatea s'a. Cu acést'a s'ar' delaturá afara de abusuri si nedreptatea, că cea mai mare parte dintre alegétori trebuie se mérga dile întregi prin noroiu pe vreme rea cu merinde in spate, cá se-si eserceze dreptulu de alegere, câte la unu orasiu de regula ungurescu. unde, déca alegétorii nu suntu de partid'a orasianiloru, nu li se dá nimicu nici pe bani, ba nici macaru adapostu contra eventualitatii unei tempestati pe candu cei din localitate suntu scutiti de tóte aceste si potu participá la alegere fara de ostená, fara de spese, in tóta comoditatea; — s'ar' evitá terorisarile prin orasiani fačia de alegétorii straini; s'ar' evitá adunarea unei masse mari de ómeni, cari in casu de bátái si volnicii, cari, precum scimu, la noi suntu la ordinea dilei, se ciomagescu in modu infricosiatu, si ar' cadé de sine spesele întrebuintate pentru ostasii comandati la alegeri. Acést'a s'ar' poté face usioru si asié dicédu numai cu o trasatura de péna, dér' ne tememu, că d-lu Tisz'a nu ar face-o, pentru-cá „atunci opositiunali n'ar poté face a busuri.“

Din tóte cele premerse se vede prin urmare, că dlu Tisza n'a facutu, de candu e la putere nici unu bine tierei si cá nu rolulu providentialu, ce si-lu atribue si ce lasa ai se atribui de partid'a lui, 'lu sustiene la putere, ci egoismulu si lacomi'a unora si simplicitatea cea mare a multora.

Nu potemu se nu facemu amintire aci de ceea ce a disu unu barbatu de mare capacitate, care apartiene partidei opositiunale moderate, d-lu Desideriu Szilágyi, pentru-cá acést'a justifica plangerile nóstre asupra vitregimei legiloru si desmintiesce intr'unu modu categoricu asertiunea foiloru maghiare de tóte culorile, că noa nu ni s'ar' face intre marginele legeri nici o nedreptate. Acestu barbatu dise in discursulu seu, tienstutu cu ocaziunea desbaterii proiectului de adresa, intre altele.

„O guvernare si administratiune ecuitabila si drépta fačia de natiunalitati ar' fi mediuloculu celu mai bunu spre a mulcomí natiunalitatile, pentru-cá ur'a loru provine mai alesu din lips'a dreptatii.“ Eca adeverulu esitu din gur'a unui barbatu, despre care nici inimicii lui nu potu dice, că ar' fi unu agitatoriu alu natiunalitatiloru, eata de ce ne plangemu noi, de-candú s'a inauguratu er'a unguresca, eata ce totu néga foile maghiare. La dis'a d-lui Szilágyi observamu numai, că o guvernare si administratiune ecuitabila si drépta nu e de ajunsu spre

a linisti si a indestuli natiunalitatile, pentru-cá aceste nu voru incetá a se luptá péna-candú nu li se va asigurá esistenti'a in statu cá natiuni, dér' cá o guvernare si administratiune drépta si ecuitabila fačia de natiunalitati, cari de presinte, precum marturisesce si dlu Szilágyi, nu suntu, ar' fi pac-tulu celu dantaiu spre a ne întielege si spre a ajunge apoi la pacea dorita de noi si de interesulu adeveratu alu statului. Dér' cu ce ar' figurá apoi Tisza inaintea maghiariloru? Credu, că atunci iute ar' ajunge la capetulu rolului seu de omu providentialu pentru rass'a maghiara.

D'intre multele voci maghiare, cari s'au redicatu pro si contra in decursulu desbateriloru asupra proiectelor de adresa, éra numai a lui Ludovicu Mocsáry a atinsu in modu binevoitoriu cestiunea natiunalitatiloru. Constatamu cu durere, că d'intre atáti maghiari, cáti se afla in diet'a tierei si cu cari déja de o multime de ani locuimu, asié dicédu, sub acelesi acoperemente, numai unu singuru barbatu se afla, care se aiba sentiut si pricepere pentru cea mai mare trebuintia a fia-carui statu: pentru armoni'a si bun'a întielegere a fiiloru tierei. Viitoriulu a buna séma 'i va dá dreptu acestui barbatu prevedietoriu fačia de toti cei orbiti de orgoliu, de vanitate si egoismu nationalu, dér' atunci va fi tardiu a repará erorile comise de cátra iesutii cu kalpak si cu pinteni, cari s'au pusu in servitulu siovinismului maghiaru.

## Maghiarii si Romanii.

Este bine se cunóschemu opiniunea diareloru romane din Romani'a cu privire la situatiunea nóstra, a Romaniloru de dincóce. Eata ce scrie, cu privire la noi, „Poporulu“, organulu conservatoriloru betrani, sub titlulu: „Tirani'a maghiara contra Romaniloru“:

„Nedreptatile, ce se comitu dilnicu dincolo de Carpati in comptulu fratiloru nostri din Ungari'a si Transilvani'a, ne silesco a reveni cátu mai desu asupra impregiariloru de acolo. Scopulu nostru este a dovedi fratiloru nostri cá ne interesamu de sórtea lor, cá suferintiele lor se resimtu si la noi. Venimu a impartasi durerile lor, căci durerea impartasita se mai alina si prin acést'a se mai sustine foculu nationalismului in aceste parti, lipsite de dragostea unei mame adeverate.

„Intre multele legi vitrege, menite a realisá maghiarisarea cu forti'a, incepe acuma a face ochi o alta lege, dupa chipulu si asemenarea suroriloru ei de mai nainte. In diet'a Ungariei va veni in desbatare proiectulu de lege, relativu la scólele medii, prezentatu de domnulu Trefort, ministrulu cultelor si instructiunei publice si fericitorulu natiunalitatiloru nemaghiare. Prin acestu proiectu de lege se comite unu nou atacu in contra drepturiloru garantate prin diferitele statute organice ale confesiuniloru, aprobate de imperatulu si regele Franciscu Iosifu si inarticulate in legile Ungariei.

„Desi aceste legi speciale ale confesiuniloru au fost puse pe bazele cele mai anguste, totusi domnulu Trefort a afiatu că ele sunt cu multu mai liberale decâtu se se póta suprimá cu deseversire tóte sentimentele nationale. Nu este de multu, de candú „Pester Lloyd“ a dedicatu autonomiei bisericei romane vr'o cáti-va articoli de fondu, in care pretinde cá guvernulu maghiaru se 'si exerciteze mai bine dreptulu de supraveghiare asupra tuturoru afaceriloru din metropoli'a romana, căci, vedi Dóme! acést'a servesce de aren'a intrigelor politice! Involuntaru ne vine in minte, fačia cu aceste afirmatiuni, fabul'a „Lupulu si mielulu.“ Guvernulu maghiaru este acela, care indémna si corumpe sufletulu... parintelui metropoliu Miron Romanulu, si ilu face se de nefastele circulari catra clerulu romanu, in care acést'a este provocatu a alege cá deputati in camera pe candidatii guvernului — si apoi totu bietulu poporu romanu este acel'a, care baga politica in afacerile metropoliei? Ce batjocura!

„Noi scimu inse bine că tóte acestea nu sunt decâtu numai nisce manevre din partea guvernului ungurescu, si cá tóte reclamele facute de jurnalele jidano-unguresci, in restringerea drepturiloru natiunalitatiloru, nu sunt alt-ceva decâtu adeverata expressiune a intentiunii guvernului, care doresce numai ocaziunea de a mai forfecá puçinu din drepturile natiunalitatiloru, ear' de alta parte voiesce se se excuse inaintea acelor, cari i-au datu guvernului, la tóte ocaziunile, totu adjutorulu, posibilu. Jurnalele unguresci ceru restringerea drepturiloru natiunalitatiloru la comand'a guvernului, in numele opiniunii publice maghiare, si guvernulu se grabesce a satisfacé cátu mai curendu pretensiuniloru sioviniste, prezentandu camerei unu nouu midiolocu de maghiarisare.

„Ne aducemu aminte inca cu totii de prim'a (?) lovitura data Romanismului, candú s'a introdusu cu forti'a limb'a unguresca in scólele populare, fara a tiné séma cá déja in scólele medii, era ea de multu introdusa, si inca in mesura fórte ingreunatóre. N'a fost destulu atáta! Acum vine domnulu ministru maghiaru si pretinde, prin noulu seu proiectu,



— ca de acum înainte, totu profesorulu de liceu séu gimnasiu, aplicatu la scóle confessionale romane, sérbe, nemtiesci, etc., se fia bine versatu in limb'a maghiara. Trebuie dér' cá profesorulu romanu se cunoasca pé deplinu limb'a si literatur'a maghiara, cáci alt-feliu densulu 'si póte pune tóta sciinti'a la fumu, cá si cându cine-va déca nu scie ungu-resce, nu póte avé pregatirea necesara de profesoru!

„Ungurii, se vede, cá nici acum nu s'au desbaratu de nebuni'a lor de a crede cá: „extra Hungariam non est vita, si est vita non est ita.“ Dumnealoru credu cá sciinti'a se póte mánca numai cu lingur'a unguésca, si cá raiulu vietiei pamantesci se póte vedé numai prin ochilari un-guresci. . .

„Péna acum gimnasiile si liceele romanesci, in cátu privesce sciinti'a, s'au tinutu pe unu nivelu mai inaltu ca scólele ungueresci de aceeași categoria, cu tóte cá n'au avutu ajutoru dela statu nici macaru o para franta, si sciti pen-tru ce? Pentru cá professorii dela scólele romane, séu ger-mane, n'au esitu din scólele de dresare ale Ungurilor, ci au venitu din scólele germane si franceze, unde se póte omulu adapá din isvórele adeveratei sciintie. Acum iata inse cá, prin o mesura barbara, se isbesce din nou in sanctu-arele fratilor nostri! Eata cá se pune nóue pedice cultu-rei nóstre nationale! De acum înainte tinerii cari voru sè se pregátésca pentru gimnasiile si liceele romane, sustinute cu sudórea fetii romanilor, nu voru mai puté se mérga in strainatate la studiu, cáci, dupa cum dispune § 71 alu amintitulu proiectu de lege, examenele, prin care li se va recunósce titlulu de profesoru, au se le faca in limb'a ma-ghiara. . .

„Bine! Duca-se Ungurii pe calea lor, cáci prapasti'a stá cu gur'a cáscata spre a-i inghiti. Totulu ce ne mánгаа este, cá fratii nostri din Transilvani'a si Ungari'a nu se voru desnadajdui, ci 'si voru incordá inducita puterile, spre a puté infruntá cu succesu si acésta opintire de maghiari-sare. Romanii de dincolo credemu cá dupa o experientia atátu de bogata, voru sci cine sunt Ungurii si ce au se mai as-tepte dela ei. Din tóte cele ce se petrecu pe spatele lor voru fi invetiati a distinge pe ómenii bine-voitori ai lor de aceia cari, amblandu dupa óse de rosu, amagescu popo-rulu cu promisiuni desierte á la Romanu metropolitulu si fértatulu seu Szabo, episcopulu. „Fide sed cui, vide!“

In 7 Novembre Regele Carolu a primitu in audientia cu ceremonialulu obicinuitu missiunea persana care ia transmisu felicitarile Siahul-lui Persiei pentru proclamarea Regatulu romanu. D. generalu Neriman Khan a datu M. S. Regelui din partea Siahului Persiei marele cordonu alu ordinulu „Sórelui“ si „Leului“ de aur.

Dela Berlinu i se telegraféza „Romanului“ cá curtea de apelu a respinsu apelulu Kaufmann in contra stramutarii la Bucuresci a sediulu societatii caielor ferate. D. Kaufmann mai ceruse: a se opri provisoriu stramutarea sediulu. Curtea 'i-a respinsu cererea. In fine ceruse a se impune guvernulu indétoria d'a mari cautiunea de 500,000 mârci ce a depusu. Curtea a respinsu si acést'a cerere, autorisandu chiaru restituirea cautiunii de 500,000 mârci. In sfersitu, curtea a condamnatu pe d. Kaufmann la chieluiei de judecata.

### Congressulu nationalu bisericescu gr. or.

In 14. Octobre se discutara raporturile comisiunii speciale pentru episcopii ce a u a se infiintiá si pentru fondurile comune. Raportorulu majoritatiei din comisiune, Anani'a Trombitasiu cetesce urmatórea propunere:

„Congressulu constata cá activitatea desvoltata de consistoriulu metropolitanu in cestiunea noiei arondari a provinciei metropolitane cu infiintiarea a doue eparchii noie, nu coresponde insarcinarii cuprinse in conclusulu congressualu din anulu 1878 Nr. 243 si indruméza pe consistoriu, cá péna la procsim'a sesiune congressuala se caute a satisfacé pe deplinu insarcinarii avute, dandu-i totu-deodata urmatórele inviatiuni speciale:

a) De óre-ce cestiunea oportunitatii noiei arondari nu impedeza culegerea si substernerea datelor necesare — sínódele eparchiale voru avé a se pronuntia numai asupra modululu unde si cu ce teritoriu suntu a se infiintiá noiele eparchii, apoi asupra conditiunilor principale de infiintiare, adeca asupra resurselor materiale pentru sustinerea episcopilor cu apertinentiele aceluora.

b) Dupa ascultarea barbatiloru competenti adeca a reprezentantiloru legali din acele tiuturi, cari prin nou'a arondare ar deveni desfacute de legatur'a actuala pe bas'a voturiloru si respective dorintieloru acestora si fara de a fi restrinsu la proiectulu de arondare, cuprinsu in propunerea

presidiala de sub Nr. prot. 142 alu congressulu din anulu 1878, consistoriulu metropolitanu se elaboreze unu planu detaiatu 'si se-lu substérna procsimulu congressu.

c) Planulu noiei arondari se cuprinda cele mai esacte si sigure date in privinti'a datoriei noieloru episcopii cu agregatele aceluora, cu observarea principiulu, cá prin nou'a arondare dotatiunile presente ale episcopiloru actuali se nu se scurteze; ér' dotatiunea noiloru episcopi sè nu fia mai mica de 8000 fl. anuali.

Raportorulu minoritatiei din comisiune At. Cimponeanu propune:

„Congressulu afla pertractarea acestui proiectu sub impregiurarile presente nefavorabile neoportuna si lasa cestiunea episcopiloru celoru noie in Timisórá si Oradea-mare decamdata in suspensio; ér' consistoriulu metropolitanu se continue culegerea datelor si a mijlóceloru neaperatu trebuincióse spre efectuarea conclusulu congressualu din anulu 1878 Nr. 243.“

La votare propunerea minoritatiei cade, si congressulu primesce propunerea majoritatiei de basa pentru desbaterea speciala.

La discutarea speciala se primesce in loculu introducerei din propunerea comisiunii urmatórea introducere facuta de P. Cosm'a: „Congressulu constata, cá materialulu ce l'a capetatu consistoriulu metropolitanu dela sínódele eparchiale nu este aptu, ca pe bas'a acelu'a consistoriulu se póta satisfacé insarcinarii cuprinse in conclusulu din anulu 1878 Nr. 243; déci cons. metr. se indruméza. . . (celelalte cá in propunerea comisiunii). Punctulu a) se primesce nestramutatu. In loculu punctulu b), congressulu primesce urmatórea propunere a lui E. Brote: „Consistoriulu metropolitanu se insarcinéza a continuá lucrarea s'a cu adunarea materialulu necesaru pentru inmultirea eparchiiloru, avéndu a raportá congressulu procsimu stadiulu in care se afla cestiunea, eventualu a presentá unu planu.“ Punctulu c) se primesce fara nici o schimbare.

In siedinti'a de dupa prándiu se discuta cestiunea ridicarei vicariulu archidiece-sanu la rangulu de archiereu.

Comisiunea prin raportorulu seu Anna'i Trombitasiu propune a se luá urmatoriulu conclusu: „Congressulu constata cá in cestiunea promovarei vicariulu archidiece-sanu la rangulu de archiereu s'au indeplinitu cele necesarii péna la votulu sínodulu archierescu, dreptu aceea poftesce pe prea santitii parintii episcopi a pronuntia inca sub durata acestei sesiuni congressualu votulu lor, déca din punctu de vedere alu canóneloru bisericeii nóstre esista séu nu esista vr'o pedeca pentru aceea promovare. Vicariulu archidiece-sanu promovatu fiindu la rangulu ierarhicu de archiereu congressulu 'i atribue tóte acele drepturi constitutionale, ce competu celorlalti archierei si anume: in sínodulu archierescu, in congressulu nationalu bisericescu si in consistoriulu metropolitanu.

„Congressulu enuntia, cá regularea afaceriloru presidiale intre archiepiscopulu si vicariulu archidiece-sanu compete archiepiscopulu si e de a se normá in contielegere cu sínodulu archidiece-sanu prin unu regulamentu specialu.“

Metropolitulu - Presiedinte dice, cá inca dela inceputu a fost pentru promovarea vicariulu la trépt'a archierésca si spera cá si acum póte fi pentru acést'a. Dupa densulu unu archiereu trebuie se aiba o positiune stabila si definitiva in biserica. Este intrebare déca positiunea vicariulu este dé astfeliu. Trece apoi la §. 118 din statut. organicu si reflectéza la cuprinsulu acelu § despre positiunea vicariloru, dicéndu, cá déca s'ar' pute vedé din § 118, cá positiunea vicariulu este definitiva, usioru s'ar' puté pronuntia si asupra cestiunii dela ordinea dilei.

Dupa o desbatere viua la care iau parte mai multi deputati. D. Branu de Lemenyi face urmatórea propunere: „In cestiunea promovarei vicariulu archidiece-sanu la rangulu de archiereu, congressulu astépta inainte de tóte votulu santulu sínodu eppesc. conformu hotaririi congressulu din 1878 Nr. 244.“

P. Cosm'a, provocádu-se la dreptulu canonicu alu metropolitulu Siagun'a, este in potriv'a propunerei comisiunii. Dr. I. Gallu este pentru propunerea comisiunii, de óre-ce crede cá prin ridicarea vicariulu la rangulu de archiereu nu se vatama statutulu organicu si de óre-ce acést'a ridicare este o drépta dorintia a archidiece-sai. P. Dessénu dice, cá postulu de vicariu depinde dela vointi'a archiepiscopulu. Temédu-se deci cá

nu cum-va archiepiscopulu se delature pe vicariulu devenitu archiereu si in chipulu acést'a se fia mai multi archierei intr'o diecesa (ceea-çe este in potriv'a canóneloru), se pronuntia contr'a propunerei comisiunii. N. Cristea sustine, cá postulu de vicariu este sistemisatu si subsistenti'a vicariulu este asigurata. Totodata accentuóza, cá fiecare episcopu trebuie se fia archiereu, déra nu trebuie cá fiacare archiereu se fia episcopu cu eparchia. In casu de lipsa póte fi intr'o diecesa pe lenga episcopu si unu archiereu substitutu. Pentru propunerea comisiunii mai vorbesce si cavalerulu Puscariu; contr'a Dr. Pop'a. In fine Presidentulu declara, cá dupa parerea s'a ridicarea vicariulu la rangulu de archiereu pretinde modificarea statutulu organicu. La votare se primesce propunerea d-lui Branu de Lemenyi.

### Protestulu Metropolitulu serbescu.

In Belgradu face mare sensatiune atitudinea mitropolitulu Mihailu, destituitu printr'unu ukazu princiaru. In locu se parasésca resiedinti'a mitropolitana si se plece la manastirea sf. Petka, elu a adresatu printiulu urmatorulu protestu:

„Altetia! Inlaturarea persónei mele din postulu de administratoru alu archidiece-sai Belgradulu si mitropoliei din Serbi'a, precum si numirea episcopulu Moise de Negotin cá Vicaru alu acestoru functiuni, este o nemesurata violare a legéi, atátu fácia cu constitutiunea serba, cátu si fácia cu Biseric'a ortodoxa. Biseric'a ortodoxa este recunoscuta prin constitutiune de biseric'a statulu in Serbi'a si dupa principiile bisericeii ortodoxe ea depinde exclusivu numai de patriarhulu din Constantinopolu, capulu Bisericeii orientale. Demnitatea mea episcopala, si juramentulu meu publicu si solemn, sanctitatea credintiei si inviolabilitatea drepturiloru bisericesci me obliga se le aperu si se remáiu in resiedinti'a mea cá siefu alu Bisericeii serbe, aruncádu anatema mea asupra actulu dispositiei lumesci, cá asupra unui actu de violentia contra legiloru bisericesci in vigóre, prin care am fost destituitu numindu-se episcopulu Moise in loculu meu. Asupra persónei mele voru decide factorii competenti, anume patriarhulu din Constantinopolu, cá siefu alu Sínodulu orientalu, Tiarulu rusescu, capulu supremu alu Bisericeii rusesci, patriarhulu de Etiopi'a, patriarhulu de Ierusalimu, patriarhulu de Alexandria, Mitropolitulu de Muntenegru, Mitropolitulu Romaniei si Mitropolitulu Greciei. Eu amu apelatu la acesti capi supremi ai Bisericeii ortodoxe si numai Sínodurile Bisericesci ortodoxe me potu destitui, dér' niciodata unu consiliu ministerialu, care nu e in dreptu a decide ceva in afaceri bisericesci.

„Cá cetatianu serbu si cá servitoru alu statulu de 28 de ani mai invocu si art. 26 din constitutiunea serba, dupa care ori-ce cetatianu trebuie tradusu inaintea judecatiei si nimeni nu póte fi condamnatu, inainte de a fi ascultat si de a se fi aperatu contra acusariloru. Eu n'amu fost nici acusat, nici tradusu inaintea tribunalulu competentu, Procedur'a ministeriulu vostru este peste mesura ilegala, ukazulu e nulu si neavenitu. Refusandu taxele financiare religiose, 'mi amu facutu numai datori'a, cáci ele sunt o simonia fácia cu biseric'a ortodoxa si de óre-ce ele s'au introdusu fara cá Sínodulu episcopalu si eu se fi fost consultati, de aceea Sínodulu le-a refusatu si ele au fost declarate cá nefindu in vigóre prin semnaturile episcopiloru Victoru de Nisui Vincenti de Ujiti'a, Moise de Negotin si Ierolimu de Siabatiu. Eu nu potu fi responsabilu pentru pericolulu unei scisiuni in Biseric'a serba.

Belgradu, 20 Octobre 1881.

Capulu Bisericeii serbe si mitropolitulu alu Serbiei.

Guvernulu serbescu 'si-a aprinsu prin destituirea metropolitulu Michailu numai paie in capu. Partid'a lui Ristici se bucura si agita in tóta tíer'a cu succesu in favórea Metropolitulu si a celorlalti episcopi, cari s'au declarat solidari cu elu. Influenti'a austriaca, care predomina adi pe principe si pe guvernulu va veni din nou in conflictu cu influenti'a rusésca, care este inca mare in poporu, desi d. Kallay cu sanguinismulu lui a declarat, cá simpathi'a pentru Austria ar' fi strabatutu péna si la poporulu serbu. Se crede cá Russi'a va intreveni chiaru in favórea Metropolitulu care a cadiatu intru atátu in disgrati'a printiulu Milan. Episcopii serbi nu numai cá aproba atitudinea Metropolitulu lor, dér' continua a pro-



testă în contra tacselor ce li se impun pentru funcțiunile religioase și pentru santirea preoților că vatămător legilor existente bisericesti.

## Diverse

(Concertu în sala Redutei.) Autoritatea superioară (comiss. admin. comit.) concedându întrebuintiarea localului Redutei pentru concerte, serate, productiuni s. a. va avé locu astadi, Joi, alu doilea concertu alu capelei orasienesce sub conducerea maiestruului A. Brandner cu o programa foarte aléa.

(Parasta s.) Dumineca în 1/13 Novembre a. c. se va celebrá în biserică Sf. Treime din Cetatea Brasiovului unu parastasu pentru Dimitrie Andronicu, care a testatu averea s'a insemnata pentru promovarea meserielor între Romani și se va cuventá asupra acestei fapte nationale.

(Gastroscopulu.) Docentele dela universitatea din Vien'a d. Dr. I. Mikulicz a inventatu unu admirabilu instrumentu spre iluminarea și cercetarea stomacului. Acestu instrumentu și modulu de întrebuintiare alu lui este un'a din acele isbende ale medicinei practice, ce se presenta ochiului profanu cá nesce minuni neexplicabile, despre cari abia crede, cá potu esiste. Audi d-t'a s'e se incumete ei a luminá stomaculu omului pe din laintru prin electricitate și a se uitá apoi într'insulu, spre a se convinge, déca se afla în stare sanatósa séu bolnava! Cititoriulu nemedicu ar' trebui se considere acést'a de o siarlatania de soiulu americanu, déca nu ar' fi faptu, ce s'a petrecutu eri în policlinic'a din Vien'a în presentia multor professori și medici. Cititoriulu va avé negresitu curiositatea de a aflá, cum este compusu instrumentulu, cu care se facu cercetari atátu de neaudite. Nu de multu d. Mikulicz a descrisu în „Centralblatt für Chirurgie“ gastroscopulu inventatu de elu. Estragemu de aci urmatórele. Este o tiéva de 65 centimetre lungime și de 14 milimetre grosime, care se introduce prin gátlegiulu pacientului péna în stomaculu lui. În acést'a tiéva se afla unu conductoru de electricitate isolatu, duóe tievisióre pentru apa, o tievisióra fina pentru aeru și unu spatiu mai mare pentru aparatulu opticu. La capetulu, cu care intra tiév'a în stomacu, este aninata o bucata de platina, care este acoperita cu-o ferestruica de cristalu. Acést'a platina prin caldur'a curentului electricu se rosiesce și ilumineza interiorulu stomacului și paretele lui; langa platina se afla o a duó'a ferestruica mai mica, ce acopere prism'a aparatului opticu, prin care icón'a interiorului stomacului se reflectéza asié, cá se-o póta vedé mediculu cercetatoriu. Intrég'a tiéva e tiépena, deórace inse o tiéva drépta nu s'ar' poté introduce în stomacu, ea este indoita la loculu ce corespunde cu concavitatea columnei vertebrale pectorale într'unu unghiu de vreo 150 de graduri și la acestu locu earasi este bagata o prisma în intrulu aparatului opticu; la capetulu de susu alu tievei se afla pipele, prin care se induce electricitatea, ap'a si aerulu. Instrumentulu se introduce prin gur'a tare cascata a pacientului în gátlegiu, pentru acestu scopu trebuie s'e se apese puçinu la o parte nodulu gátitiei (a inghitietórei) și apoi tiév'a intra péna în stomacu. Mai înainte inse este de lipsa, cá pacientulu se fia narcotisatu cu morphiu, cá se devina într'atáta nesentitoriu pentru jidariturile instrumentului, încátu se nu capete convulsioni reflectorice de versatura, tuse séu de sugrumare; elu suferé apoi gastroscopulu astfelu indusu 10—15 minute, cu tóte astea inse nu 'si perde sentirea séu cunoscenti'a și se póte întielege cu mediculu prin semne. Stomaculu insusi mai înainte se golesce cu pump'a și se spala bine; ear' dupa inducerea tievei se imple cu aeru, ce se induce din afara prin tievisiór'a de aeru cu ajutoriulu unui balonu micu de cauciucu. Tiév'a se învêrte apoi și se întórece, se redica și se lasa în josu péna ce capetulu de josu alu aparatului opticu se apropia de tóte partile stomacului, care se observa apoi cu deameruntulu de susu. Deórace inse nu este posibilu, cá tiév'a se fia giuru impregiuru învêrtita, din care cauza se póte vedé numai o jumatare parte a stomacului, se introduce, spre a cercetá întregu stomaculu, unu alu doilea gastroscopu, a carui ferestruica la capetu se afla în partea opusa (stanga séu drépta). Déca ar' fi de lipsa s'e se intrerupa instantaneu cercetarea, instrumentulu la celu mai micu semnu alu pacientului indata póte fi scosu afara cu usiurintia. Precum se vede cercetarea cu gastroscopulu are órecare conexiune cu cunoscutele productiuni nesdravene ale acelor, cari spre spaim'a spectatoriloru isi baga câte o sabia prin gátlegiu péna în stomacu; întrebuintiatu în servitiulu sciintiei,

gastroscopulu va servi de aci incolo spre binele omenirei.

(Biletele ipotecare false) continua a se inmultii. Ieri s'a prinsu inca duoi individi, Enache Stanciu și Nae Manolescu, c'unu asemene biletu falsu, pe care se incercau se 'lu schimbe. De asta-data inse biletulu nu era de 5 ci de 500 lei.

(Fiertu de viu.) „Luptatorulu“ raportéza urmatorulu faptu inforatoru, intemplatu în Focsiani: În una din dilele trecute, la fabric'a de sapunu a d-lui Nica Romoscanu din tabacari, unu baiatu romanu în etate de 17 ani a caditu în cazanulu cu seu, ce fierbea în clocotu. Mórtea a fost instantanea. Oficerulu de stare civila, constatandu mórtea, a liberatu certificatul cuvenitn pentru inmormentare. Se dice, adauge numit'a fóia, cá la acést'a fabrica este o calfa de jidanu. Dupa mai multe certuri ce a avutu cu acestu baiatu, 'i-a plesnitu în gandu, ca despre diua sculandu'lu din somnu, se 'lu pun a se mestece la seu. Baiatulu, sculandu-se și fiindu somnuros, s'a suitu d'asupra cazanului, cându totu în acelu tîmpu jidanulu 'i-a datu branci și baiatulu a caditu în cazanu. Acést'a e versiunea ce circula prin orasiu.

(Otrav'a prafului de plumbu.) Nu este de multu, de candu în nisce locuri impregiurulu lui Beroaers se intinsese o ból'a cu tóte caracterele unei otraviri; 541 de individi fura mai multu séu mai puçinu atinsi de acést'a ból'a, 412 au fost ferte bolnavi și 30 au muritu. Lungu tîmpu s'a cercetatu caus'a bólei, care nu incetá a rapí victimile sale, dér' inzedaru. În fine unu medicu surprinsu de asemenarea symptomeloru ivite la toti bolnavii, cunoscu fara a mai avé indoiéla, întocscatiunea cu plumbu. „Dér' de unde venea acést'a? Dupa trei luni de observatiuni elu a recunoscutu, cá tóte persónele atinse de acést'a bóla se aprovizionau cu faina provenita din aceeași móra. Examina fain'a, cercetá petrele mórei și s'a convinsu, cá aceste petre fiindu crepate și gaurite au fost drese prin plumbu turnatu în sparseturi și gaure. Fricțiunea petrelor, una cu alta, sfaramá și pulverisá plumbulu aflatoru în crepaturi și gauri, pulberea plumbului se amestecá cu fain'a, care astufeliu contineva otrava.

(Cheiuri noue în porturile romane.) S'a primitu ofert'a societati romane de constructiuni pentru construirea cheiurilor dela portulu Zimnicea, Olteniti a și Calarasi. Eaca pretiulu oferitu de societate: pentru cheiulu din portulu Zimnicea 253,122 lei, 10 bani; pentru cheiulu din portulu Olteniti'a 271,419 l. 41 b. și 304,322 l. 93 bani pentru celu dela Calarasi. — La licitatiunea, facuta pentru construirea cheiului de lemnu în portulu Turnu-Magurele, a isbutitu d. Leyendecker. Sum'a cu care s'a acordatu acést'a lucrare este 422,570 lei. — La 10 Novembre, se va tiné licitatiune și pentru cheiurile porturiloru Corabi'a, Calafatu și Bechetu.

(Dinti si dentisti.) Damu câte-va cifre curioase, culese de celu din urma congressu alu dentistiloru americani, care s'a tinutu de curendu la New-York. Numerulu dentistiloru în Statele Unite e d'aprópe 12,000. În cursulu anului curinte, ei au pusu 3 milióné de dinti artificiali. Plumbuirea dintiloru singura consuma pe anu auru de 500,000 dolari, argintu și platina de 100,000 dolari. Americanii, inmormentandu pe mortii loru cu maselele artificiale și cu dintii cei plumbuiti, s'a calculatu, cá se 'nmormentéza în fia-care anu auru curatu pentru aprópe duóe milióné dolari (10 milióné lei) în cimitirele din Statele-Unite.

(O statistica a falimentelor.) De la 1850 și péna astadi au fost în Bucuresci numai 470 de falimente, dice „l'Indép. roum.“ Din acést'a suma, numerulu falitiloru evrei se ridica la cifr'a de 243, adeca mai multu de jumatare. Eata o dovada invederata despre imoralitatea loru în afaceri. “R. W.”

## Contribuiri pentru balulu romanu din Vien'a.

### Transilvania.

1. Prin colecta Dlu Iasifu S. Siulutiu, jude reg. pens. în Sibiu. D-nii Dr. Miron Romanulu, archiep. și metrop Sibiu 20 fl. Br. D. Ursu, colonelulu pens. 10 fl. Paulu de Dunca, cons. gub. în pens. 5 fl. Basiliu P. de Harsianu, adv. 1 fl. Iosifu St. Siulutiu, junde reg. pens. 4 fl. Sum'a 40 fl.

2. Prin Dlu Petru Solomon, prof. Blasiu List'a No. 13 dd. Timoteiu Cipariu, canonicu, Blasiu 5 fl. Const. Papfalvy,

5 fl. Ioanu Fekete, 2 fl. Ant. Vestemianu, 3 fl. I. Antonelli, 2 fl. B. Olban, advocatu, 1 fl. L. Ciato 1 fl. Sum'a 19 fl.

3. Prin I. Bran de Leményi cap. in pen. Buasiovu 6 fl.

4. Prin Dlu Spiridon Dimianu, adm. popescu în Bereczk List'a No. 39. dd. Spiridon Dimian, adm. prot. în Bereczk, 2 fl. 27 cr. Const. Dimian, capelan 1 fl. Nicol. Crisbasianu, paroh, K.-Mártonos 1 fl. Nic. Comsia, paroh, Covasna 2 fl. George Fortuna, invatiatoru 1 fl. Ion Majoru, econom 3 fl. Sum'a 10 fl. 27 cr.

5. Prin Dlu Ioan Siandru, assesor magist. Sighisióra, List'a No. 188. dd. T. Zacharie Boiu, protop. Sighisióra 1 fl. Iosifu Besianu, jude Elisabetopole 1 fl. I. Siandru, assesoru magist. Sighisióra 1 fl. 50 cr. Zach. Pusicariu, pract. de dreptu 1 fl. A. Horsia, notariu, reg. publicu 2 fl. P. Décei, paroh, 1 fl. Gollianu, oficialu la perceptulu reg. 50 cr. Sum'a 8 fl.

6. P. T. Const. Stezariu, cap. ces. reg. pens Sibiu 3 fl.

7. Prin Dlu Ant. Stoica, jude la Tabla reg. în Maros-Vásárhely, List'a No. 141. dd. Madame Fogarasi, Maros-Vásárhely fl. 3. S. P. Barcianu, jude la tabl'a reg. 1 fl. M. P. Grideanulu, adv. 1 fl. A. Stoica, jude la tabla reg. 2 fl. Sum'a 7 fl.

(Va urmá.)

## Conspectulu premiiloru la espositiunea romana din Sibiu 1881.

(Urmare.)

### Premiulu class'a IV.

a) diploma de recunoscintia.

126. Macelariu Eufrosina, cuverta de patu, Mercurea. 127. Manoiu G. Varvara, diferite, Sim. Bran. 128. Margineanu Maria, plapóma, Siura-mica. 129. Mariuca Catitia, spacelu, Bogdana. 130. Maria Raveca, tiesaturi, Brateiu. 131. Marcu Andreiu, peptene, Galesiu. 132. Martian Liviu, elevu în gimnasiulu din Naseudu, modele de crist. 133. Mateiu Raveca, Chihiesiu. 134. Mateiu Elen'a, masaritia, Craifaleu. 135. Medesianu Cornelia, covoru, Bucurdea. 136. Mesiota Vasile, palieriu, Brasiovu. 137. Milia Mari'a, diferite, Vestemu 138. Miclia Agafia, diferite, Tilisica. 139. Moldovanu Eleonora, rochia. Sabadu. 140. Moldovanu Iulia, diferite, Boziasiu. 142. Morariu Paraschiva, panza, Beelran. 143. Munteanu Ioan, cocociariu, Teusi. Munteanu Ana, G. diferite, Mercurea. 145. Munteanu Elen'a, diferite, Vestem. 146. Munteanu Elen'a camasie, Boitia. 147. Muresianu Mari'a, diferite, Rosiulu de susu. 148. Musilea Ecaterina, façia de perina, Brasiovu. 149. Muti Alemanu, ved., surtie, Rasinari. 150. Neamtii Paraschiva, diferite, Saliste. 151. Negrea Ecaterina, plapoma, Fagarasiu. 152. Negrea Lucretia, cusaturi, Fagarasiu. 153. Nicola Letitia, chipu de margele, Albacu. 154. Nicora Valeria, straiu de bumbacu. Deva. 155. Ogreau Stoica Ana, covoru, Vestem. 156. Onea Rebeca lul Iacobi, diferite, B. prund. 157. Olariu Paraschiva, catrintie, Galesiu. 158. Olariu Mari'a brane, Galesiu. 159. Olteanu Ana, panzarii, Fenesulu s. 160. Pandrea Zinca, diferite, Fagarasiu. 161. Papiu Valeria, perina, Dev'a. 162. Paul Camila, brodarii, Dej. 163. Pavelea Valeria, masaritia, Naseudu. 164. Patareu Stoia Mari'a panzarii, Boitia. 165. Parau Mari'a panzarii, Agnita. 166. Pavel Elen'a, façia de masa, Bistriti'a. 167. Pap Emili'a perina, Clusiu. 168. Persinari Melani, etager, Brasiovu. 169. Peteur Alecsandru, antimir, Satulung. 170. Petrariu Elen'a Georgiu, Galesiu. 171. Petrisioru Mari'a, panze, Vaida-rece. 172. Petrisioru Teodoru, lucrari în lemnu, Beiu-alb. 173. Petrutia Ana, Avr. Galesiu. 174. Petrea Ioanu, cocociariu, Resinovu. 175. Pinteá Sofia, catrintie, Monoru. 176. Pinciu Sora Al., diferite, Resinari. 177. Popu Emili'a n. Nagy, panzarii, Banisioru. 178. Popu Regina, invelitoare, Sincaveche. 179. Popu Antiti'a, panzarii, Beiusiu. 180. Popu Ecaterina, diferite, Alba-Iuli'a. 181. Popu Ana si Mari'a, cuverta, Gherla. 182. Popu Neti, masaritia, Bobohalma. 183. Popu Elen'a, impletituri, Ludosiulu-mare. 184. Popu Simionu, desemnuri, elevu la gimn. din Naseudu. 185. Popu Amalia Bedu, panzarii, Boitia. 186. Popu Ana Domeniu, stergare, Boitia. 187. Popu Eufrosina, impletituri, Brasiovu. 188. Popu Agneta, diferite, Tabad. 189. Pocaj Sigismundu, herbarii, elevu la gimn. din Naseudu. 190. Popescu Hareti, cuverta, Fagarasiu. 191. Popescu E. G., panzarie, Topliti'a. 192. Popa I. Ana, diferite, Saliste. 193. Popa Mari'a, camasie, Predidiulu-mediu. 194. Porea Anica, camasie, Mediasiu. 195. Posa Mari'a Dan, Galesiu. 196. Pragia Ioan Lehu, ploste, Vidra-super. 197. Preda Dan Mari'a, panzarii, Cacova. 198. Radu Michaila, plugariu, Andu. 199. Ratiu Iudita, covoru, Samsudiu. 200. Ratiu Mari'a, ciorapi, Ghiladiu. 201. Rebeca Ioan, diferite, Gurariului. 202. Receu Ana Gl., brane, Galesiu. 203. Reu Precup Mari'a catrintie, Ludosulu-mare. 204. Respop Mari'a, panzarie, Sacelu. 205. Romanu Nicolae, pantofariu, Sibiu. 206. Romanu Vasarica, maneci, Ragla. 207. Romitan Ana, stergare, Tresnea. 208. Rosica I., pantofariu, Sibiu.

(Va urmá.)

## Numerulu viitoriu alu „Gazetei Transilvaniei“ va aparé Dumineca.

Editoru: Iacobi Muresianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Muresianu.

Tipograf'a: Ioanu Gótt si fiu Henriou.